



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MALAGA)

"SEGUÍN: TRAIADOR O HÉROE"-

Por Luis Reyes

AL LEVANTARSE el sol por detrás de la planicie curva de Texas, se observan nubes de humo ondular sobre un cielo oscuro sombrío. Entre los numerosos pequeños fuegos y el ondulante humo yace en ruinas el formidable Fuerte del Alamo (Fort Alamo). Desparramados por doquier se hallan los cuerpos de los soldados mexicanos y de los defensores texanos. Por encima del persistente sonido de una reiterativa corneta pueden oírse los escasos chillidos y gemidos de los heridos. Moviendo a caballo silenciosamente por el campo de batalla, el general mexicano Antonio López de Santa Ana, uniforme manchado por el polvo, el sudor y la sangre de la batalla, aparece taciturno, labios apretados y desgastado por la batalla. Hace un alto, mira alrededor y pregunta a sus hombres por el paradero de Juan Seguín, un mexicano que se juntó a los colonos anglos para defender el Alamo.

"¡Corte!" -grita el director Jesús Treviño. De repente los cuerpos inmóviles y manchados de sangre desparramados por el campo se yerguen y el pequeño grupo de actores y técnicos toman un descanso de la ardua recreación de la batalla del Alamo.

"Seguín", la historia de Juan Seguín, un no celebrado héroe de la guerra de Texas por su independencia de México, está siendo rodado como piloto para una proyectada serie de ocho partes del Servicio de Televisión Pública (PBS) denominada "La Historia". Si financiada, "La Historia" hará la crónica de la contribución de los mexicoamericanos a la historia de los Estados Unidos desde 1.820 hasta el presente.

La realización de este piloto ha sido un sueño convertido en realidad de Treviño, residente de Los Angeles, que ha trabajado en este proyecto por más de cuatro años como director ejecutivo, escritor y director. Recibió una subvención de Corporación de Radio-televisión Pública (CPS) y del Fondo Nacional para las Humanidades (NEH) para este primer episodio. El futuro de la serie, por otra parte, depende del éxito del piloto cuando aparezca en la primavera próxima.

La película de una hora narra la poco conocida historia de los defensores mexicanos del Alamo, en particular de la familia Seguín cuyo patriarca, Don Erasmo, ayudó a Stephen Austin para llevar colonos anglos para el desarrollo de Texas, entonces estado mexicano. Cuando los anglos empezaron a superar en número a los mexicanos, el gobierno mexicano se puso nervioso y envió el general Santa Ana para hacerse otra vez con el control de la situación. Pero ya era demasiado tarde.

"Texas era un estado fronterizo situado a miles de millas de la capital, por lo que ellos (los mexicanos de Texas) empezaron a crear su propia cultura", explica Treviño quien también ha escrito y dirigido el largometraje "Raíces de Sangre". "Se los abandonó a su suerte como territorio y no tenían representación política en la ciudad de México. Cuando llegó Santa Ana, los texanos mexicanos -que no sentían lealtad alguna hacia un gobierno que los había ignorado a ellos- se resintieron por la intromisión tanto como lo hicieron los anglos".



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MALAGA)

Esto no obstante, familias enteras se desgarraron por la cuestión de la lealtad. De hecho, Juan, el hijo de Erasmo Seguí, acabó por chocar con su padre por sus simpatías tanto hacia México como hacia los colonos anglos sobre la cuestión de quien detentaba el derecho a Texas.

¿Por qué decidió Treviño dramatizar este capítulo histórico tan potencialmente controversial? "Creo que Seguí y su familia estuvieron entre los primeros que experimentaron la naturaleza dual y con frecuencia controvertida del bilingüismo-biculturalismo, problema -- que comparten hoy todos los latinos de los Estado Unidos, "dice. "El latino de hoy puede identificarse con los Seguí".

Y añade: Por demasiado tiempo los latinos han ignorado nuestra -- historia, nuestras aportaciones a la formación de este país. Algo de nuestra historia ha salido a la superficie, pero no a nivel de los -- medios de comunicación masivos. "Seguí" es un capítulo de nuestra -- historia que, esperémoslo así, supondrá para los latinos lo que -- "Raíces" ("Roots") para los negros, "Holocausto" ("Holocaust") para los judíos y "Shogun" para los japoneses. Además, el final de la guerra mexicanoamericana fue, por así decirlo, el nacimiento de los chicanos. Es el principio ideal para estudiar cronológicamente la historia del mexicano de los Estados Unidos".

Para asegurarse de la veracidad histórica de "Seguí" Treviño hizo investigaciones en los archivos del estado de Texas, en el Instituto de las Culturas de Texas, en la Biblioteca de las Hijas de Teccas y consultó a un comité asesor de historiadores del suroeste.

Severo Pérez, productor de la serie, describe a "Seguí" como "ta rea ambiciosa". Hemos dispuesto de un presupuesto muy bajo, 500,000 dólares, rodando en 21 días lo que normalmente hubiera requerido siete semanas para completarlo y actuando sin las muchas comodidades y apoyos que ofrecería un estudio importante".

El reparto y la troupe viajaron más de 2,000 millas desde Los Angeles al pequeño pueblo texano de Bracketville (unas 150 millas de San Antonio) para usar los mismos escenarios utilizados por John Wayne en su película "The Alamo". Fort Clark, la edificación que dobla al Alamo en la película, es una auténtica fortaleza edificada en los años 1.850 para defender a los naturales contra los ataques de los indios.

Mientras se filmaban los exteriores los actores tuvieron que enfrentarse a algunas de las mismas dificultades que los primeros colonos: más de 100° de temperatura (más difíciles de soportar por el -- vestuario de cuero de la época), tempestades de polvo, largos días de trabajo y varios accidentes con los caballos.

Pero, a pesar de la perspectiva de condiciones menos que ideales, con la ayuda de Bob Morones, director de reparto, Treviño logró hacerse con muchos de los actores latinos de primera fila de Hollywood: Edward James Olmos, Henry Darrow, A. Martínez, Rose Portillo, Pepe Serna, Danny de la Paz, Robert Viharo, y talentos técnicos de la talla de la cámara Judy Irola, la cual ganó el año pasado el premio -- Camera D'Or de Cannes para la primera película, "Northern Lights".

Esta fue la primera vez que muchos de los jóvenes actores trabajaban juntos, aunque muchos se conocían de las inacabables audiciones--



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MÁLAGA)

a que concurren en busca de trabajo. No hay que decir que durante "Seguín" pasaron juntos muchas horas de descanso conociéndose mejor e intercambiando historietas y experiencias de su carrera. Todos tienen su historial del que enorgullecerse.

Danny de la Paz tuvo un papel coestelar en "Boulevard Nights", seguido de pepes con Sean Connery en "Cuba" y con Telly Zavalas en "Border". Acaba de terminar en Texas un filme llamado "Barbarosa", con Willie Nelson y Gary Busey. Pepe Serna, veterano de diez años de cine que últimamente intervino en "Honeysuckle Rose" ("Madreselva"), tiene el papel de Manuel Flores, el íntimo amigo de Juan Seguín. Ser na aparece también en "Inside Moves".

A. Martínez, tiene el papel que da título a la serie, es quizás el joven chicano más atareado en el cine. Hizo su debut en la película "The Cowboys" y ha aparecido en muchas de las series más importantes de los últimos diez años. Henry Darrow, más conocido por su representación de Manolito en la larga serie "High Chaparral", hace el papel de Don Erasmo Seguín. Darrow acaba de concluir la película "Volcano" que sigue el modelo de la erupción del volcán del Monte Santa Helena.

Edward James Olmos, el moreno pachuco del famoso "Zoot Suit", representa al General Santa Ana. Hace poco estuvo con Tony Orlando en "300 Miles for Stephanie", en NBC y está en la película "Wolfen".

Rose Portillo (que era la novia del héroe en la producción de "Zoot Suit" en Broadway) tiene el papel principal femenino de Gertrudis, la esposa de Juan Seguín, Rosita Fernández, actriz y cantante que es prácticamente una institución en San Antonio, hace de madre de Juan Seguín.

Treviño dice que todos los actores se llevaron maravillosamente entre sí. "La fe y el compromiso de cada uno en el proyecto se demostró en la camaradería que reinó durante el rodaje de los exteriores", dice. "Todos me dieron un apoyo increíble, especialmente por ser ésta mi segunda película de largometraje".

La parte más dura, sin embargo, todavía tiene que llegar: la financiación de la serie entera. Si se financia, los ocho episodios de una hora, que no seguirán simplemente la genealogía de una familia sino varios segmentos diferentes de la historia, no se presentarán hasta dentro de dos años. Se necesitará todo ese tiempo para producir los episodios restantes.

Por ser éste el primer programa de esta clase hecho por latinos sobre los latinos, Treviño está consciente de la responsabilidad añeja. Pero tiene confianza en su éxito: "Seguín es buen drama que divertirá y educará con valores que todos -no sólo los latinos- pueden entender".

("LA COMUNIDAD" Abril 1.981)